

PAROISSE STE-THÉRÈSE
Témiscaming, QC
& Thorne, ON
OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.sttheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH
Presbytère / Rectory
819-627-3381
67, rue Boucher, C.P. 940



Rev. Cyril Okebanama, Administrator

Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert : mardi et jeudi de 8h30 à 16h

Office open: Tuesday and Thursdays 8:30 a.m. - 4:00 p.m..

MESSES
Semaine du
16 mai
2021



MASSES
Week of
May 16
2021

Lundi 17 mai

PAS DE MESSE / NO MASS

Monday, May 17

Mardi 18 mai

(E) 11h00

Polona Adam – Mary Belak

Tuesday, May 18

Mercredi 19 mai

(E) 9h00

Gaetan Lamoureux – Anita & Family

Wednesday, May 19

Jeudi 20 mai

(E) 9h00

Pas d'intention - No Intentions

Les âmes au purgatoire - Souls in purgatory

L'Adoration Eucharistique – Eucharistic Adoration

Thursday, May 20

Vendredi 21 mai

(E) 9h00

Pas d'intention – No Intentions

Les âmes au purgatoire - Souls in purgatory

Friday, May 21

Dimanche de la Pentecôte (B)
Pentecost Sunday (B)

TEMISCAMING

Saturday, May 22

(E) 4:00pm 1) **MISSA PRO POPULO**

(F) 19h 1) **Jean-Paul Audet** – Jeannine Audet

KIPAWA

Sunday, May 23

(E) 11:00 1) **Larry Norman** – Spouse Dorothy

FINANCES

2021-05-09	Env.	\$\$\$	En Vrac/Loose	TOTAL
Ste-Thérèse	31	529,00	42,00	571,00 \$
Our Lady of the Lake	17	188,00	10,00	198,00 \$

PAROISSE STE-THÉRÈSE PARISH

VOUS AVEZ VOTÉ!! ÉLECTIONS 2021

YOU HAVE VOTED!! 2021 ELECTIONS

Conseil paroissial de pastorale (C.P.P.)

Parish Pastoral Council (P.P.C.)

Suite à la compilation des bulletins de nomination, les personnes suivantes ont accepté le mandat :

Following the nomination ballots compilation, the following accepted the mandate:

Voici les membres du C.P.P. / Here are the P.P.C. members:

Denis Bisson	Joanne Simard
Huguette Delorme	Joyce Pigeon
Lisette Dubois	Louise Rockburn

Merci de votre participation !! Thank you for participating!

IN MEMORIAM

Prions pour le repos de l'âme de:
Pray for the repose of the soul of:

Richard Dumas



Sincères condoléances aux familles.
Condolences to the families.

Bulletin diocésain Ecclesia

Dans le bulletin de mai d'Ecclesia, à la dernière page, il y a un sondage que le Comité Ecclesia aimerait que les lecteurs remplissent et placent dans des paniers de collecte de leurs paroisses respectives. La date limite pour le retour des sondages aux paroisses est le 30 juillet.

The Ecclesia

In the May issue of Ecclesia, on the back page, there is a survey that the Ecclesia Committee would like readers to fill out and place in collection baskets at their respective parishes. The deadline for the surveys to be returned to parishes is July 30th.

Lieux de culte (Zone jaune)

- Nombre maximal de 250 participants dans un lieu de culte.
- Une distance minimale de deux mètres est maintenue entre les personnes qui s'y trouvent, même lorsqu'elles demeurent à leur place et ne circulent pas, à moins qu'il s'agisse d'occupants d'une même résidence privée ou de ce qui en tient lieu
- Port d'un **couvre-visage** ou d'un masque de procédure. Possibilité d'enlever le couvre-visage ou le masque de procédure lorsque la personne est à sa place, reste silencieuse ou ne s'exprime qu'à voix basse

Places of worship (Yellow Zone)

- * A maximum of 250 participants are allowed in a place of worship.
- * A distance of at least two metres is maintained between people, even when they stay in their seat and do not move about, unless they are from the same private home or the equivalent.
- * A **Face mask** or face covering must be worn. The mask or face covering can be taken off when the person is in their seat, is silent or speaks only in a low voice.

Pourquoi restez-vous là à regarder vers le ciel?

Chers frères et sœurs dans le Christ,

Une vieille dame entra un jour dans une petite église le jour de la fête de l'Ascension. En saluant le prêtre, elle lui dit : « Monsieur l'abbé, en cette fête de l'Ascension, vous allez sûrement nous parler du ciel! » Et le prêtre de lui répondre : « Chère amie, vous serez sans doute déçu d'entendre mes propos, mais non : aujourd'hui je vais vous parler plutôt de la terre, car l'Ascension, c'est la fête de la terre. »

En quoi cette fête est-elle celle de la terre plutôt que du ciel? Contemplons le récit des Actes des Apôtres : pendant que le Christ montait dans les nuées, deux hommes vêtus de blanc (des anges, sans doute) s'adressèrent aux disciples qui restaient là, les yeux fixés au ciel : « Galiléens, pourquoi restez-vous là à regarder vers le ciel ? Ce Jésus qui a été enlevé au ciel d'auprès de vous, viendra de la même manière que vous l'avez vu s'en aller vers le ciel. » (Ac 1, 1-11) Les anges de Dieu voulaient en réalité interpeller les apôtres et les disciples à se réjouir plutôt que de s'attrister du départ de leur Maître. Pourquoi? Parce qu'une fois arrivé auprès de son Père, l'Esprit Saint pourrait nous être envoyé du ciel au jour de la Pentecôte, afin de nous revêtir de sa Présence, de sa force, de sa protection et de tous les dons et charismes nécessaires qui nous permettraient de continuer la mission d'évangélisation que Jésus a commencé sur terre et qu'il confie désormais à chacun et chacune de nous.

Notre monde nous haïrait et nous persécuterait beaucoup moins si nous nous contentions de contempler les nuages, de décorer les églises et de faire la promotion d'un Dieu qui n'exigerait aucun changement d'attitudes ou de comportements de ses enfants. Ce serait alors une religion de la médiocrité. Dans un tel cas, où en serait notre zèle apostolique qui nous pousse à annoncer l'urgence de la conversion pour éviter le jugement dernier et pour être admis au ciel? Et avec une telle perception de Dieu et de la religion, nous deviendrions tous des chrétiens insipides et tièdes, sans colonne vertébrale et sans saveur, car le destin et le salut des âmes qui s'égareront du chemin de Dieu ne subsisteraient pas vraiment en nos cœurs et nous laisseraient indifférents et sans compassion.

Si nous, les chrétiens, en venons à tant déranger le monde dans lequel nous vivons, c'est précisément parce que l'Esprit du Christ vit en nous, l'interpelle et le dérange profondément. Notre croyance en Dieu, nos temps d'intimité avec Lui et notre façon de vivre deviennent souvent un reproche vivant pour ces morts-vivants qui ne supportent plus la lumière divine : au contraire, celle-ci les éblouit et les blesse parce que leurs yeux se sont habitués depuis longtemps à la noirceur qui envahit ce monde. Ceci étant dit, il nous faut admettre que nous aimons pourtant profondément ces morts-vivants, parce qu'ils sont nos frères et sœurs et parce que le Christ leur offre, comme il l'a fait pour chacun et chacune de nous, la grâce de guérir de leur cécité, de cet esprit de ténèbres qui les séduit et les emprisonne spirituellement.

Voici un signe indiscutable qui décrit le caractère et la personnalité du véritable chrétien : habité qu'il est par l'Esprit de Dieu, il ne craint plus la mort terrestre et il désire, à l'exemple du Christ, donner sa vie pour les siens s'il le faut, afin de les introduire eux aussi dans la vie abondante et éternelle dont Jésus a parlé dans l'Évangile de Jean. Le chrétien authentique ne craint pas de s'offrir en sacrifice et de servir Dieu et son prochain, car il n'a pour motif que le bonheur éternel de ses semblables. À l'exemple d'une maman qui vient de donner naissance à son premier enfant, et qui voudrait partager et crier tout haut son bonheur à la terre toute entière, il semble toujours désireux de partager avec eux le bonheur spirituel profond qui l'habite et qui l'anime.

En cette fête de l'Ascension, nous sommes à mêmes de réaliser que notre mission est à la fois toute divine et terrestre, car elle doit nous amener à travailler au bien-être des humains, tout en gardant nos cœurs et non nos yeux, fixés sur les réalités d'en haut à travers nos actions et nos pensées, nos temps de prières et nos méditations. Chers frères et sœurs, soulageons les misères humaines, consolons et guérissons toutes les formes de maladies, d'oppressions et d'injustices, de violence ou de mensonges, de perversité ou d'obsessions de tous genres qui se présentent sur notre chemin. Osons inviter nos frères et sœurs qui se sont distancés de la foi chrétienne, à participer à nouveau à nos assemblées liturgiques et à nos groupes de prières ou de partage de la foi. La grande célébration de l'Ascension nous y convie et nous interpelle à vivre dans l'attente que s'accomplisse la promesse de l'envoi de l'Esprit Saint au jour de la Pentecôte. D'ici là, montrons au Seigneur notre désir véritable d'être revêtus de cette force d'en haut pour accomplir la mission qu'il nous confie sur terre. Gardons toujours le ciel dans notre cœur et travaillons hardiment et joyeusement aux tâches et activités que nous devons accomplir sur terre comme chrétiens. Oui vraiment, la fête de l'Ascension est la fête de la terre plutôt que celle du ciel!

Sincèrement vôtre dans le Christ ressuscité,

+ Guy Desrochers, C.Ss.R.

+Guy Desrochers, C.Ss.R., Bishop of Pembroke

Why are you standing there looking at the sky?

Dear brothers and sisters in Christ,

An old woman once entered a small church on the feast of the Ascension. As she greeted the priest, she said to him, "Father, on this feast of the Ascension, you will surely talk to us about heaven!" And the priest replied, "Dear friend, you will probably be disappointed to hear what I have to say, but no: today I am going to speak to you rather about the earth, because the Ascension is the feast of the earth."

Why is this the feast of earth rather than of heaven? Let us consider the account in the Acts of the Apostles: as Christ ascended into the clouds, two men dressed in white (angels, no doubt) spoke to the disciples who were standing there with their eyes fixed on heaven: "*Men of Galilee, why are you standing there looking at the sky? This Jesus who has been taken up from you into heaven will return in the same way as you have seen him going into heaven.*" (Acts 1:11)

The angels of God actually wanted to challenge the apostles and disciples to rejoice rather than grieve over the departure of their Master. And why did they say this? Because once he has returned to his Father, the Holy Spirit can be sent to us from heaven on the day of Pentecost, to clothe us with his Presence, his strength, his protection and all the necessary gifts and charisms that would allow us to continue the mission of evangelization that Jesus began on earth and that he now entrusts to each one of us.

Our world would hate and persecute us much less if we were content to contemplate the clouds, decorate the churches and promote a God who would not demand any change in the attitudes or behavior of his children. This would be a religion of mediocrity. In such a case, what would happen to our apostolic zeal which impels us to announce the urgency of conversion in order to avoid the last judgment and to be welcomed into heaven? And with such a perception of God and religion, we would all become insipid and lukewarm Christians, without backbone and without savour, because the destiny and salvation of souls who stray from the path of God would not really dwell in our hearts and would leave us indifferent and without compassion.

If we Christians have come to disturb so much the world in which we live, it is precisely because the Spirit of Christ lives within us, challenges it and disturbs it deeply. Our belief in God, our time of intimacy with Him and our way of life often become a living reproach for these living dead who can no longer bear the divine light: on the contrary, it dazzles them and hurts them because their eyes have long since become accustomed to the darkness that invades this world. Having said this, we must admit that we nevertheless love deeply these living dead, because they are our brothers and sisters and because Christ offers them, as he did for each of us, the grace to be healed of their blindness, of this spirit of darkness which seduces them and imprisons them spiritually.

Here is an indisputable sign that describes the character and personality of true Christians: inhabited as they are by the Spirit of God, they no longer fear earthly death and they desire, following the example of Christ, to give their life for others if necessary, in order to introduce them also into the abundant and eternal life of which Jesus spoke in the Gospel of John. Authentic Christians are not afraid to offer themselves as a sacrifice and to serve God and neighbor, because their only motive is the eternal happiness of others. Like a mother who has just given birth to her first child and would want to share and express out loud her joy to the whole world, they always seem eager to share with them the profound spiritual happiness that inhabits them and inspires them.

On this feast of the Ascension, we should realize that our mission is both divine and earthly, for it must lead us to work for the well-being of human beings while keeping our hearts, not our eyes, fixed on the realities above through our actions and thoughts, our times of prayer and meditation.

Dear brothers and sisters, let us alleviate human miseries, let us console and heal all forms of illness, oppression and injustice, violence or lies, perversity or obsession of any kind that come our way. Let us dare to invite our brothers and sisters who have distanced themselves from the Christian faith to participate again in our liturgical assemblies and in our prayer or faith-sharing groups. The great celebration of the Ascension invites us to do so and challenges us to live in expectation of the fulfillment of the promise of the sending of the Holy Spirit on the day of Pentecost. Until then, let us show the Lord our true desire to be clothed with this power from above to accomplish the mission he has entrusted to us on earth. Let us always keep heaven in our hearts and work boldly and joyfully at the tasks and activities that we must accomplish on earth as Christians. Yes indeed, the feast of the Ascension is the feast of earth rather than of heaven!

Sincerely yours in the risen Christ,

+ Guy Desrochers, C.Ss.R.

+Guy Desrochers, C.Ss.R., Bishop of Pembroke